

43<sup>e</sup> Semaine Olympique  
Du dimanche 13 au jeudi 17 octobre 2024

## CONDITIONS GÉNÉRALES ET DE PARTICIPATION POUR LES GROUPES

### CONDITIONS D'INSCRIPTION & DE PARTICIPATION

- L'inscription du groupe à l'événement est obligatoire et doit être effectuée par la représentante ou le représentant du groupe.
- Les participantes et les participants doivent être nées ou nés entre le 1<sup>er</sup> août 2009 et le 31 juillet 2018. Chaque enfant sera contrôlé et si nécessaire, nous nous réservons le droit de vérifier son identité et de ne pas l'accepter si l'âge n'est pas respecté.
- Toutes nos activités sont proposées uniquement en français.
- Les accréditations doivent être récupérées au stand d'accréditation par la représentante ou le représentant du groupe avant de se rendre aux activités.
- Les participantes et les participants du groupe sont priées et priés de se munir de leur accréditation afin de participer aux différentes activités.
- Le concept de la Semaine Olympique implique que les enfants peuvent participer à chaque activité une fois par jour, ce qui permet une rotation des activités.
- La participation aux ateliers de méditation ne sera malheureusement pas possible pour les groupes, en raison de contraintes liées au nombre limité de places disponibles. Toutefois, toutes les autres activités demeurent accessibles pour les groupes.
- Afin de réduire les temps d'attente aux activités, nous conseillons de diviser les groupes en groupes d'environ une dizaine de personnes, en fonction du nombre d'accompagnants.
- Dans le but d'optimiser l'expérience des groupes lors de l'événement, une fiche récapitulative indiquant le nombre maximum d'enfants et la durée de chaque activité est [disponible](#). Nous tenons à souligner que ces informations sont présentées à titre indicatif et sont approximatives, et qu'elles sont susceptibles d'être modifiées.
- En cas de conditions météorologiques défavorables, certaines activités en extérieur seront annulées. Pour obtenir des informations actualisées sur la météo incertaine, il est possible de consulter les mises à jour quotidiennes sur l'état des activités extérieures chaque matin de l'événement, dès 9h, sur notre site web ([lien](#)).

### SYSTÈME D'INSCRIPTION

1. Complétez le [formulaire en ligne](#) avec les informations demandées. L'inscription n'est pas limitée à un seul jour de présence.
2. Envoyez-nous une liste avec le nom, prénom et année de naissance de chaque participant d'ici le 30 septembre 2024.
3. Nous vous prions également de faire remplir aux représentants légaux de chaque élève le bulletin d'inscription [suivant](#). Idéalement, pour plus de commodité, nous vous encourageons à nous envoyer les bulletins complétés et signés avant votre venue. Cependant, vous pouvez

également les remettre lors de votre arrivée au stand d'accréditation situé sur les Quais d'Ouchy.

4. Nous vérifierons la réception de tous les bulletins. Si un enfant se présente sans avoir ce document rempli et signé par un représentant légal, nous ne pourrons pas lui délivrer d'accréditation, ce qui l'empêchera de participer aux activités.
5. Finalement, nous produirons une accréditation par enfant que le responsable du groupe pourra récupérer lors de son arrivée au stand d'accréditation, situé en face de la fontaine olympique sur les quais d'Ouchy. Le jour de l'événement, nous demanderons exclusivement au représentant du groupe de venir récupérer les accréditations des élèves au stand d'inscription situé sur les quais, en face de la Fontaine Olympique. Notez que ce stand sera opérationnel tous les jours de 10h à 17h.

### LIEUX ET HORAIRES DE RENDEZ-VOUS

Les activités sont réservées aux participantes et aux participants. Les adultes ne peuvent pas participer aux ateliers et initiations sauf le premier jour de l'événement, le dimanche 13 octobre 2024.

**Les activités se déroulent en continu entre 10h et 17h** du dimanche au jeudi.

Elles sont réparties entre le Quai d'Ouchy, les salles de gym du Collège de l'Élysée, les terrains de basket et le foot du Collège de l'Élysée et dans le Musée Olympique au deuxième étage.

#### Lieu de rendez-vous à l'issu des activités :

Nous vous recommandons de convenir avec le groupe d'un point de rendez-vous pour les retrouver.



Trois points rencontre sont identifiés sur le site de la manifestation, merci de vous référer au plan pour leur emplacement.

### ACCESSIBILITÉ

Pour les arrivées en bus, nous avons réservé des places le long de l'Avenue de l'Élysée, à proximité de la piscine de Montchoisi. En vue de faciliter les manœuvres des chauffeurs de bus, nous vous enverrons en pièce jointe une photo illustrant l'emplacement dédié au stationnement des cars/bus.

M2 (arrêt Jordils). Bus : 21, 24 et 25 (arrêts Musée Olympique), 2 (arrêt Jordils), 24 (arrêts Élysée), 8 (arrêt Montchoisi).

Certaines de nos activités sont en mesure d'accueillir les personnes en situations de handicap. Nous vous invitons à nous contacter en cas de questions ou pour tout renseignement à ce sujet - [semaine.olympique@olympic.org](mailto:semaine.olympique@olympic.org) ou +41 21 621 66 18.

### VISITE DU MUSÉE OLYMPIQUE

La visite du Musée se fait de manière indépendante et est gratuite pour les enfants jusqu'à 16 ans. Un accompagnant est gratuit pour chaque groupe de 10 élèves. Au-delà, le prix d'entrée au Musée est de 20 CHF par adulte supplémentaire. Si vous souhaitez visiter le Musée, veuillez nous l'indiquer ainsi que le nombre d'élèves et le nombre d'accompagnants dans [le formulaire en ligne](#) afin que nous puissions préparer les tickets d'entrée en conséquence.

### ASSURANCE, RESPONSABILITÉ

L'événement se déroule sous l'entière responsabilité des accompagnants désignés par les groupes ou les entités participantes, agissant avec l'accord préalable des représentants légaux des enfants. Les activités sont supervisées par des moniteurs sous la direction de chaque club organisant l'activité en

question, et un service de secours est également disponible. Cependant, les enfants ne sont pas pris en charge entre les animations.

Chaque participante et participant est responsable d'être assurée ou assuré. L'organisation décline toute responsabilité en cas d'accident, de dommage ou de vol.

### **PHOTOS, DROIT A L'IMAGE**

Le Musée Olympique informe les participantes et les participants à la Semaine Olympique et/ou leurs représentantes et représentants légaux et/ou les accompagnantes et accompagnants des groupes que des captations d'images animées ou fixes seront réalisées pendant l'événement. En participant à la Semaine Olympique, les participantes et les participants et/ou leurs représentantes et représentants légaux acceptent que les images soient exploitées par le Musée Olympique et les tiers autorisés (tels que les partenaires de l'événement) à des fins de promotion et de communication en lien avec l'événement, le mouvement olympique et/ou les valeurs olympiques. Cette exploitation sera sans limite de temps, d'espace ou de médias et ne fera l'objet d'aucune contrepartie au profit des participantes et des participants et/ou de leurs représentants légaux.

### **MATÉRIEL**

Pour les activités dans les salles de gym du collège de l'Elysée, les participantes et les participants doivent prendre leurs baskets propres de gym.

Le matériel pour les activités est fourni.

Les trottinettes ou les skateboards ne sont pas autorisés à l'intérieur du Musée Olympique et des salles de gym du collège de l'Elysée.

### **REPAS**

Nous disposons d'une aire de pique-nique couverte et publique en extérieur. Cependant, il n'y a pas d'espace de pique-nique intérieur disponible, même en cas de mauvais temps.

### **OBJET DES CONDITIONS DE PARTICIPATION**

Les conditions de participation ont pour objet de définir les règles de la Semaine Olympique 2024.

La confirmation de l'acceptation des conditions de participation est présumée dès lors que l'utilisateur a coché les cases correspondant à "J'accepte les conditions générales de vente" ainsi que "J'accepte les Conditions de participation, Conditions d'utilisations et j'ai lu et compris la Politique de Confidentialité".

### **DONNÉES PERSONNELLES**

Pour de plus amples informations à propos du traitement des données personnelles du Client dans le cadre des services, consulter le document sur [la Protection des données](#).

### **DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION**

Le droit Suisse est applicable. Tout litige, qui ne peut être réglé à l'amiable, relèvera de la compétence exclusive des tribunaux ordinaires de Lausanne, Suisse.

Fait à Lausanne, le 16.07.2024

### **RENSEIGNEMENTS**

[olympics.com/musee](https://olympics.com/musee)

[semaine.olympique@olympic.org](mailto:semaine.olympique@olympic.org)

Tél. +41 21 621 6618